



Universidad  
Pontificia  
de Salamanca



FUNDACIÓN PARA LA INVESTIGACIÓN  
Y DESARROLLO DE LA CULTURA ESPAÑOLA

**D I E**

**Diploma  
Internacional  
de Español**



**DIPLOMA INTERNACIONAL DE  
ESPAÑOL**



**PARA FINES ESPECÍFICOS**

## ÍNDICE

<b>Información general</b>	<b>4</b>
➤ ¿Qué es el Diploma Internacional de Español para Fines Específicos?	5
➤ A quién va dirigido	5
➤ Ventajas del D.I.E.	6
➤ Centros examinadores autorizados	6
➤ Reconocimientos del D.I.E.	7
<b>LA PRUEBA ORAL</b>	<b>8</b>
➤ LA PRUEBA ORAL D.I.E. para Fines Específicos	9
➤ Requisitos de nivel	9
➤ Formato	9
➤ Procedimiento	10
➤ Sistema de calificación	11
➤ Esquema de procedimiento de la prueba para Fines Específicos	13
➤ Contenidos	14
<b>LA PRUEBA ESCRITA</b>	<b>17</b>
➤ LA PRUEBA ESCRITA D.I.E. para Fines Específicos	18
➤ Formato	18
➤ Estructura de las pruebas	18
➤ Procedimiento	20
➤ Sistema de calificación	21
➤ Requisitos de nivel	22
➤ Contenidos	22
➤ Calificación de las pruebas	25
<b>INFORMACIÓN DE CONTACTO</b>	<b>26</b>

# Información general

---

## ➤ ¿Qué es el **Diploma Internacional de Español para Fines Específicos**?

**El D.I.E.** es un título acreditativo del grado de competencia y dominio del idioma español que otorga la **Fundación FIDESCU** con el reconocimiento de la Universidad Pontificia de Salamanca.

El objetivo de estos exámenes es evaluar la capacidad por parte del candidato de comunicarse con otros hablantes de español.

Los contenidos de los niveles se han desarrollado de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para el aprendizaje, enseñanza y evaluación de lenguas (MCER); y  **cubren todos los niveles** de este: desde el A1 hasta el C2.

**El D.I.E. para fines específicos es una prueba de nivel B2 o superior que incluye contenidos específicos en tres ámbitos:**

- **Negocios.**
- **Turismo.**
- **Salud.**

El candidato podrá elegir al que desee presentarse y, si superase las pruebas, obtendrá un título acreditativo de nivel B2 especializado que certifica sus conocimientos específicos en el ámbito concreto en el que se haya realizado la prueba.

## ➤ **A quién va dirigido**

Se pueden presentar a estos exámenes todos aquellos que, teniendo conocimientos de lengua española, deseen obtener un certificado acreditativo de su nivel de competencia comunicativa oral y escrita.

## ➤ **Ventajas del D.I.E.**

- Los exámenes se realizan a lo largo de todo el año, tanto en España como en el resto del mundo.
- Los centros examinadores eligen las fechas que más les convengan y el número de convocatorias a realizar.
- Los candidatos podrán presentarse indistintamente a la prueba oral, la escrita o ambas.
- El candidato podrá elegir diferentes niveles para las pruebas escritas y las orales, en función de sus conocimientos de la lengua española.
- En el supuesto de que el candidato aprobase sólo una de las pruebas, escrita u oral, recibiría el diploma correspondiente a la parte superada.
- Pueden presentarse personas que ya posean un determinado nivel de español y por tanto no es necesario que sigan ningún curso específico. No obstante la Fundación **FIDESCU** a través de sus cursos de español online proporciona la formación necesaria para los candidatos que deseen prepararse.
- Los contenidos del examen D.I.E para Fines Específicos son flexibles y variados, el propio candidato puede elegir los temas de conversación que sean de su interés.
- No es necesario presentarse a todos los niveles hasta alcanzar el nivel “dominio”.

## ➤ **Centros examinadores autorizados**

Las pruebas para la obtención del D.I.E. para Fines Específicos pueden efectuarse en cualquier centro examinador autorizado por la Fundación FIDESCU. La firma de convenios específicos con instituciones públicas y privadas posibilita la existencia de una amplia red de centros examinadores en un importante número de países.

## ➤ Reconocimientos del D.I.E.



Universidad Pontificia  
de Salamanca

El D.I.E. cuenta con el reconocimiento académico de los Cursos de Lengua y Cultura Españolas de la **Universidad Pontificia de Salamanca** y el certificado obtenido lo firman ambas entidades.

### FIDESCU es miembro de las prestigiosas entidades certificadoras:



# LA PRUEBA ORAL

---



## ➤ LA PRUEBA ORAL D.I.E. para Fines Específicos

### ➤ Requisitos de nivel

Al ser una prueba para Fines Específicos, el candidato deberá conocer en profundidad el vocabulario concreto del ámbito al que se presente (Negocios, Turismo, Salud), así como tener competencias específicas para poder desarrollar tareas comunicativas en ese ámbito de manera concreta.

Además, en este nivel el candidato ha de poder entender las ideas principales de textos complejos, tanto abstractos como concretos, incluso de carácter técnico si se encuentran dentro de su campo de especialización; puede mantener conversaciones con hablantes nativos sin que esto le suponga esfuerzo y de forma suficientemente natural y fluida. Además, puede elaborar textos claros y detallados sobre diversos temas, mostrar su opinión sobre temas generales e indicar las ventajas y los inconvenientes de distintas situaciones.

### ➤ Formato

Los exámenes de este nivel se componen de **tres tareas**:

- **Tarea 1: Presentación de un tema.** Esta parte tiene una duración de **4 a 5 minutos**.
- **Tarea 2: Conversación sobre el tema.** Esta parte tiene una duración de **5 a 6 minutos**.
- **Tarea 3: Conversación sobre un texto.** Esta parte tiene una duración de **10 minutos**.

La duración máxima del examen es de **21 minutos**.

## ➤ Procedimiento

En la **primera tarea** de este examen, el candidato deberá **hablar sobre un tema que previamente haya preparado. La exposición debe ser realizada de forma completamente autónoma y, por supuesto, está terminantemente prohibido leerlo durante el examen.**

Podrá llevar al examen material de apoyo: folletos, prospectos, anuncios, guías, recortes de prensa, fotografías, etc., que ilustren el tema elegido. Sin embargo, este material no puede contener demasiada información; es decir, debe servir únicamente como apoyo para ilustrar ciertos aspectos del tema a exponer.

Este tema es de elección libre. A la hora de su evaluación por parte del examinador, este no juzgará el tratamiento del mismo sino la forma en que se ha elaborado el discurso, su nivel de complejidad de acuerdo con el nivel, y la corrección en el uso de la lengua. Como ejemplo, pueden prepararse temas relacionados con los últimos avances tecnológicos, la tecnología en las aulas o en la vida cotidiana, los medios de comunicación en un determinado país, el mundo laboral, la cultura y las costumbres nacionales, la gastronomía de una determinada región, algún aspecto concreto sobre la educación en un determinado país, problemas sociales de relevancia en la actualidad, el comportamiento de la juventud ante un determinado contexto o situación, etc.

Durante la **segunda tarea**, el examinador le hará algunas preguntas sobre dicho tema y sobre cuestiones generales a partir de las cuales se intentará crear una conversación fluida entre examinador y candidato.

En la **tercera y última tarea**, el examinador mostrará al candidato un texto (que puede combinar parte escrita y visual) como punto de partida para establecer una conversación con el candidato.

## ➤ Sistema de calificación

Esta prueba se evalúa mediante dos escalas diferentes. Una escala **holística** que representa el 40% de la nota, y una **escala analítica** que representa el 60% de la calificación.

La **escala global u holística** consiste en una **valoración general de la actuación del candidato**, sin considerar aspectos detallados. Valora, de forma global, aspectos como la corrección gramatical, la coherencia y la cohesión, el léxico y la fluidez. La escala holística está representada mediante el parámetro **Uso**, y tiene una puntuación máxima de **40 puntos**.

Este criterio se aplica en dos tareas: Presentación de un tema y Conversación sobre el tema.

La **escala analítica**, por su parte, **valora de forma detallada e independiente**, según el nivel específico de grado al que se presenta el candidato, los siguientes parámetros:

- **Interacción**: evalúa la capacidad del candidato para comprender y responder las preguntas de su interlocutor. Este criterio se aplica en dos tareas: Conversación sobre el tema y Conversación sobre un texto. Su puntuación máxima es de **20 puntos**.
- **Corrección gramatical**: evalúa el correcto uso gramatical por parte del candidato durante la conversación. Este criterio se aplica en una tarea: Conversación sobre un texto, y tiene una puntuación máxima de **10 puntos**.
- **Coherencia y cohesión**: evalúa la capacidad del candidato a la hora de usar elementos textuales explícitos e implícitos que ayudan a dar coherencia y cohesión a su discurso. Este criterio se aplica en una tarea: Conversación sobre un texto, y tiene una puntuación máxima de **10 puntos**.

- **Léxico:** evalúa la riqueza léxica que emplea el candidato durante la conversación en la prueba oral. Este criterio se aplica en una tarea: Conversación sobre un texto, y tiene una puntuación máxima de **10 puntos**.
- **Fluidez:** evalúa el ritmo y la pronunciación del discurso del candidato durante la conversación de la prueba oral. Este criterio se aplica en una tarea: Conversación sobre un texto, y tiene una puntuación máxima de **10 puntos**.

La escala analítica está representada por el nombre de cada uno de sus componentes (**Interacción, Corrección gramatical, Coherencia y cohesión, Léxico y Fluidez**) y tiene una puntuación máxima de **60 puntos**.

De esta forma, la tarea 1 (Presentación de un tema) se evalúa de forma holística (Uso) y tiene una puntuación máxima de **20 puntos**. La tarea 2 (Conversación sobre el tema), se evalúa de forma holística (Uso) y analítica (parámetro Interacción) y tiene una puntuación máxima de **30 puntos**. La tarea 3 (Conversación sobre un texto), se evalúa de forma analítica (todos los parámetros analíticos) y tiene una puntuación máxima de **50 puntos**.

La puntuación máxima de cada una de las pruebas es de **100 puntos**. Para superar el examen deberá obtenerse un mínimo de **65 puntos** en total. A partir de una puntuación igual o superior a **85 puntos** obtenida en ambas pruebas, oral y escrita, se otorgará un diploma con distinción.

\* En cada uno de los criterios de evaluación ha de conseguirse una puntuación mínima de **55 puntos**.

➤ Esquema de procedimiento de la prueba para **Fines Específicos**

TAREAS	TIEMPO	PROCEDIMIENTO
<b>TAREA 1:</b> Tema	4-5 minutos	El candidato debe desarrollar el tema previamente preparado.
<b>TAREA 2:</b> Conversación sobre el tema.	5-6 minutos	Preguntas del examinador sobre el tema y cuestiones generales a partir de él.
<b>TAREA 3:</b> Conversación sobre un texto.	10 minutos	Preguntas destinadas a medir su nivel de comprensión del texto y de ideas relacionadas a partir de él.

### FICHA DE EVALUACIÓN

							Puntuación	Total
<b>Tema</b>								20
Uso	0	5	10	13	15	20		
<b>Conversación sobre el tema</b>								30
Interacción	0	3	5	7	8	10		
Uso	0	5	10	13	15	20		
<b>Conversación sobre un texto</b>								50
Interacción	0	3	5	7	8	10		
Corrección gramatical	0	3	5	7	8	10		
Coherencia y cohesión	0	3	5	7	8	10		
Léxico	0	3	5	7	8	10		
Fluidez	0	3	5	7	8	10		
							<b>Total</b>	

- La **Franja Blanca** representa un **nivel superior** al que se presenta el candidato.
- La **Franja Azul** representa el **nivel adecuado** al que se presenta el candidato.
- La **Franja Roja** representa un **nivel inferior** al que se presenta el candidato.

## ➤ **Contenidos**

Los **contenidos funcionales, gramaticales y léxicos** que el candidato debe dominar en el examen para Fines Específicos dependerán de la prueba concreta a la que se presente.

Por lo demás, los contenidos generales a las 3 pruebas son los siguientes:

### **Funcionales:**

- ✓ Expresar sentimientos, emociones y estados de ánimo
- ✓ Expresar gustos e intenciones
- ✓ Expresar propósito y finalidad
- ✓ Expresar causa
- ✓ Dar opiniones y hacer valoraciones
- ✓ Argumentar con la intención de convencer
- ✓ Hacer comparaciones
- ✓ Transmitir la información dicha por otra persona
- ✓ Hacer reproches
- ✓ Expresar indiferencia y escepticismo
- ✓ Expresar hipótesis y deseos en pasado
- ✓ Expresar hipótesis referidas al pasado, presente y futuro
- ✓ Hablar sobre las apariencias y los parecidos
- ✓ Describir actividades, movimientos, personas y cosas
- ✓ Dar instrucciones
- ✓ Expresar concesión

## Gramaticales:

- ✓ Los comparativos de superioridad, igualdad e inferioridad
- ✓ El superlativo relativo y absoluto
- ✓ La colocación del adjetivo
- ✓ Los verbos regidos por preposición
- ✓ La forma y los usos del pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo
- ✓ El condicional compuesto
- ✓ El estilo indirecto
- ✓ Las oraciones condicionales: los tres tipos
- ✓ Forma y uso del condicional compuesto
- ✓ Las oraciones subordinadas finales
- ✓ Las oraciones subordinadas concesivas
- ✓ Las oraciones subordinadas consecutivas
- ✓ Las oraciones temporales
- ✓ Repaso de las oraciones subordinadas
- ✓ Usos de “se” en las oraciones impersonales
- ✓ Usos del infinitivo compuesto
- ✓ El contraste entre el presente y el imperfecto de subjuntivo
- ✓ El pretérito perfecto de subjuntivo
- ✓ Usos del gerundio
- ✓ El gerundio para describir acciones

## Léxicos:

- ✓ Los medios de comunicación
- ✓ Las redes sociales
- ✓ Las TIC
- ✓ Las compras
- ✓ La vivienda: compra y alquiler
- ✓ El cine y la radio
- ✓ La literatura y el teatro
- ✓ Las sensaciones y las percepciones
- ✓ Los valores y los comportamientos personales
- ✓ La personalidad y el carácter
- ✓ Las relaciones sociales y las vivencias personales
- ✓ Barrios típicos y fiestas populares
- ✓ Los dichos y los refranes
- ✓ Expresiones coloquiales
- ✓ La gastronomía
- ✓ La alimentación nutritiva
- ✓ Viajes y geografía
- ✓ Ciencia y tecnología
- ✓ El mundo del trabajo
- ✓ Los deportes y el baile



# LA PRUEBA ESCRITA

---

## ➤ LA PRUEBA ESCRITA D.I.E. para Fines Específicos

El D.I.E escrito para Fines Específicos es el grado 8 de la Fundación FIDESCU que se corresponde con el nivel B2 del MCER.

En este nivel el candidato ha de poder entender las ideas principales de textos complejos, tanto abstractos como concretos, incluso de carácter técnico si se encuentran dentro de su campo de especialización; puede mantener conversaciones con hablantes nativos sin que esto le suponga esfuerzo y de forma suficientemente natural y fluida. Además, puede elaborar textos claros y detallados sobre diversos temas, mostrar su opinión sobre temas generales e indicar las ventajas y los inconvenientes de distintas situaciones.

### ➤ Formato

El examen tendrá un tiempo total de duración de **130 minutos**. En este nivel, los exámenes constan de cuatro partes:

- **Comprensión Auditiva**
- **Comprensión Lectora**
- **Español en Uso**
- **Expresión e interacción escrita**

### ➤ Estructura de las pruebas

Tabla de valores de la prueba escrita para **todos los niveles**

Partes del examen	Nº de tareas	Tipo de tareas	Nº de ítems	Puntuación máxima
Comprensión Auditiva	2	Respuesta múltiple	10	25
Comprensión Lectora	2	Respuesta múltiple	10	15
Español en uso	2	Respuesta múltiple	30	24
Expresión escrita	2	Ensayo escrito	2	36

- ❖ **Importante:** En caso de que se realicen conjuntamente la prueba oral y escrita las calificaciones seguirían la siguiente tabla.

Partes del examen	Número de tareas	Tipo de tareas	Número de ítems	Puntuación máxima
Comprensión Auditiva	2	Respuesta múltiple	10	15
Comprensión Lectora	2	Respuesta múltiple	10	10
Español en uso	2	Respuesta múltiple	30	15
Expresión escrita	2	Ensayo escrito	2	25
Prueba oral	Según nivel	Conversación	-	35

Tabla de valores si se realizan conjuntamente la prueba oral y escrita

## ➤ Procedimiento

Los exámenes se realizarán de manera completamente individual, sin poder consultar con otros compañeros ni con ningún elemento físico o tecnológico. El examinador controlará en todo momento que las condiciones de la prueba se adecúen en tiempo y formato a las características obligatorias de la misma.

Parte del examen	Procedimiento
<p><b>Comprensión Auditiva</b></p>	<p>En las tareas el candidato escuchará, <b>DOS VECES</b>, audios (monólogos, conversaciones o audios breves). A continuación, se le presentarán preguntas de respuesta múltiple en las que deberá seleccionar la respuesta acertada demostrando la comprensión general de los audios así como su capacidad para encontrar información específica.</p>
<p><b>Comprensión Lectora</b></p>	<p>En las tareas el candidato leerá textos (monólogos, conversaciones o textos breves). A continuación, se le presentarán preguntas de respuesta múltiple en las que deberá seleccionar la respuesta acertada demostrando la comprensión general de los textos así como su capacidad para encontrar información específica.</p>
<p><b>Español en Uso</b></p>	<p>En las tareas el candidato leerá textos (monólogos o conversaciones) en los que faltan diversos elementos (palabras, marcadores de discurso, etc.). A continuación, se le presentarán 3 opciones para cada elemento ausente y deberá seleccionar la opción correcta para completar el texto.</p>
<p><b>Expresión e interacción escrita</b></p>	<p>En las tareas se presenta al candidato una información previa en forma de textos, imágenes, gráficos o audios. A partir de dicha información, el candidato debe generar un texto escrito vinculado a la información previa y que siga las instrucciones específicas de la tarea.</p>

## ➤ Sistema de calificación

Las partes del examen “**comprensión auditiva**”, “**comprensión lectora**” y “**español en uso**” se evalúan siguiendo un sistema de **evaluación objetiva** en la que el candidato selecciona una de las opciones de **respuesta preseleccionada**. En todos los casos **solo hay una respuesta correcta**. El valor de cada respuesta correcta se establece a partir del valor proporcional que implica ese ítem en la puntuación máxima de esa parte del examen. Las respuestas incorrectas no implican una penalización.

La parte del examen “**expresión e interacción escrita**” sigue un modelo de **evaluación subjetiva graduada por tres escalas analíticas y una escala holística**.

Se tienen en cuenta los siguientes elementos:

- **Coherencia y cohesión.**- Es una escala analítica en la que se evalúa la capacidad del candidato en la construcción de textos claros, coherentes y bien estructurados adecuados al nivel. Se valoran los mecanismos de cohesión, la distribución en párrafos, la adecuación del estilo al tema tratado o al contexto según el baremo específico del grado. Esta **escala analítica** proporciona un valor máximo del **20% de la calificación total** de la prueba.
- **Corrección.**- Es una escala analítica que evalúa el uso gramatical explícito por parte del candidato. La evaluación se realiza en base al temario específico de grado al que se presenta el candidato. Esta **escala analítica** proporciona un valor máximo del **20% de la calificación total** de la prueba.
- **Léxico.**- Es una escala analítica que evalúa el uso de que evalúa la riqueza léxica que emplea el candidato durante la conversación en la prueba oral. La evaluación se realiza en base al temario específico de grado al que se presenta el candidato. Esta **escala analítica** proporciona un valor máximo del **20% de la calificación total** de la prueba.
- **Expresión.**- Es una escala holística que evalúa la capacidad comunicativa del texto producido. Intenta valorar si se han conseguido los objetivos comunicativos de la tarea. La evaluación se realiza en base a los objetivos específicos de grado. Esta **escala holística** proporciona un valor máximo del **40% de la calificación total** de la prueba.

## ➤ Requisitos de nivel

Al ser una prueba para Fines Específicos, el candidato deberá conocer en profundidad el vocabulario concreto del ámbito al que se presente (Negocios, Turismo, Salud), así como tener competencias específicas para poder desarrollar tareas comunicativas en ese ámbito de manera concreta.

Además, en este nivel el candidato ha de poder entender las ideas principales de textos complejos, tanto abstractos como concretos, incluso de carácter técnico si se encuentran dentro de su campo de especialización; puede mantener conversaciones con hablantes nativos sin que esto le suponga esfuerzo y de forma suficientemente natural y fluida. Además, puede elaborar textos claros y detallados sobre diversos temas, mostrar su opinión sobre temas generales e indicar las ventajas y los inconvenientes de distintas situaciones.

## ➤ Contenidos

**Los contenidos funcionales, gramaticales y léxicos** que el candidato debe dominar en el examen para Fines Específicos dependerán de la prueba concreta a la que se presente.

Por lo demás, los contenidos generales a las 3 pruebas son los siguientes:

### Funcionales:

- ✓ Expresar sentimientos, emociones y estados de ánimo
- ✓ Expresar gustos e intenciones
- ✓ Expresar propósito y finalidad
- ✓ Expresar causa
- ✓ Dar opiniones y hacer valoraciones
- ✓ Argumentar con la intención de convencer
- ✓ Hacer comparaciones

- ✓ Transmitir la información dicha por otra persona
- ✓ Hacer reproches
- ✓ Expresar indiferencia y escepticismo
- ✓ Expresar hipótesis y deseos en pasado
- ✓ Expresar hipótesis referidas al pasado, presente y futuro
- ✓ Hablar sobre las apariencias y los parecidos
- ✓ Describir actividades, movimientos, personas y cosas
- ✓ Dar instrucciones
- ✓ Expresar concesión

### Gramaticales:

- ✓ Los comparativos de superioridad, igualdad e inferioridad
- ✓ El superlativo relativo y absoluto
- ✓ La colocación del adjetivo
- ✓ Los verbos regidos por preposición
- ✓ La forma y los usos del pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo
- ✓ El condicional compuesto
- ✓ El estilo indirecto
- ✓ Las oraciones condicionales: los tres tipos
- ✓ Forma y uso del condicional compuesto
- ✓ Las oraciones subordinadas finales
- ✓ Las oraciones subordinadas concesivas
- ✓ Las oraciones subordinadas consecutivas
- ✓ Las oraciones temporales
- ✓ Repaso de las oraciones subordinadas
- ✓ Usos de “se” en las oraciones impersonales
- ✓ Usos del infinitivo compuesto
- ✓ El contraste entre el presente y el imperfecto de subjuntivo
- ✓ El pretérito perfecto de subjuntivo
- ✓ Usos del gerundio
- ✓ El gerundio para describir acciones

## Léxicos:

- ✓ Los medios de comunicación
- ✓ Las redes sociales
- ✓ Las TIC
- ✓ Las compras
- ✓ La vivienda: compra y alquiler
- ✓ El cine y la radio
- ✓ La literatura y el teatro
- ✓ Las sensaciones y las percepciones
- ✓ Los valores y los comportamientos personales
- ✓ La personalidad y el carácter
- ✓ Las relaciones sociales y las vivencias personales
- ✓ Barrios típicos y fiestas populares
- ✓ Los dichos y los refranes
- ✓ Expresiones coloquiales
- ✓ La gastronomía
- ✓ La alimentación nutritiva
- ✓ Viajes y geografía
- ✓ Ciencia y tecnología
- ✓ El mundo del trabajo
- ✓ Los deportes y el baile



## ➤ Calificación de las pruebas

La calificación de las pruebas quedará a cargo de la institución FIDESCU. Para su correcta evaluación, todas las pruebas serán enviadas a su sede en Madrid donde se efectuará la corrección de los exámenes.

La puntuación máxima de cada una de las pruebas es de **100 puntos**. Para superar el examen deberá obtenerse un mínimo de **65 puntos** en total. A partir de una puntuación igual o superior a **85 puntos** obtenida en ambas pruebas, oral y escrita, se otorgará un diploma con distinción.

\* En cada uno de los criterios de evaluación ha de conseguirse una puntuación mínima de **55 puntos**.

## INFORMACIÓN DE CONTACTO



### FUNDACIÓN FIDESCU

**Dirección:**

Gran Vía 45, 4º 1 - 28013 Madrid (España)

**Correo electrónico:** [info@fidescu.es](mailto:info@fidescu.es)

**Teléfono:** +34 91 524 06 08

**Web:** <http://www.fidescu.org>